

## ارزیابی نمادین نقوش جانوری سفال نیشابور (قرون سوم و چهارم هجری قمری)

سحر چنگیز<sup>\*</sup>، دکتر رضارضالو<sup>۲</sup>

<sup>۱</sup> دانشجوی کارشناسی ارشد هنر اسلامی- نگارگری، دانشگاه هنر اسلامی تبریز، تبریز، ایران.

<sup>۲</sup> استادیار گروه باستان‌شناسی، دانشگاه محقق اردبیلی، اردبیل، ایران.

(تاریخ دریافت مقاله: ۸۹/۹/۷، تاریخ پذیرش نهایی: ۹۰/۴/۵)

### چکیده

سفالینه‌های نیشابور و نقوش آنها می‌توانند حلقه‌ی رابطی میان دو دوره از شکوفاترین دوره‌های تاریخ هنر ایران- پیش و پس از اسلام- محسوب شوند. حمایت حاکمان سامانی از هنر و هنرمندان، از مواردی بود که رسید سفالگری در نیشابور طی قرون سوم و چهارم هجری قمری، را موجب شد. همه‌ی نقوش نیشابور؛ کتیبه‌ای، هندسی و جاندار از پیشینه‌ی ارزشمندی در تاریخ هنر ایران برخوردار هستند و از زیباترین جلوه‌های خلاقیت انسان در عرصه‌ی سفالگری نیشابور، طراحی نقوش جانوری است. این نقوش از نظر فرم، ساختار، مبانی زیباشناصی و اعتقادی تکامل زیادی یافته‌اند و نمایانگر باورها و اعتقادات مردم آن روزگاران می‌باشد. با توجه به اینکه بیشتر نقوش جانوری سفال نیشابور متعلق به پرندگان و تزیینات وابسته به آنهاست، در این مقاله، به دو دسته‌ی پرندگان و غیر پرندگان تقسیم شدند. ضمن تحلیل ساختاری هر نقش، مفهوم نمادین و تأثیرپذیری مستقیم از نقوش ماقبل اسلام، نیز شرح داده می‌شود. با اینکه تزیینات و قدرت بیان سبک سامانی، تاحدی جایگزین نمادگرایی گذشته شده است ولی نه تنها تکرار نمادهایی از هنر پیش از اسلام، چون ساسانیان، بلکه حضور مفاهیم نمادین مختلفی را در نقوش جانوری سفال نیشابور می‌توان دید. وجود احادیث و پیام‌های اخلاقی- اعتقادی، کنار نقش جانوران، از مواردی بود که محقق را در گره‌گشایی نماد بعضی نقوش یاری کرد.

### واژه‌های کلیدی

سفال نیشابور، نقوش جانوری، نماد، سبک سامانی، هنر ساسانیان.

\* نویسنده مسئول؛ تلفن: ۰۹۱۵۱۵۹۰-۰۸۴۳، نامبند: ۳۹۲۸۱۳۱، Email: Sahar.chy@gmail.com

## مقدمه

است. در این زمان، پویایی تزیین، آن نیروی مقدارانه‌ی خودآگاه را ندارد، بلکه دارای تکبری نسبتاً خشک و بی‌روح است اما نیروی محركی دارد که از قب و تاب اندیشه‌ای سریع‌الانتقال به مردم است. سبک سامانی بیانی از برتری ظفرمندانه‌ای است که با خداوند پیوند دارد و از این رو جاودانه است. این تفاوت، نتیجه‌ی ناگزیر فتح عرب بود. زبان بسیار شیوه‌ای عربی در ایران رواج یافت، جوانگاهی برای شور و نشاطی شد که در زبان دشوار و ملال آور پهلوی قابل تصور نبود و به جای پادشاه ساسانی که به نمایندگی خدا یا تقریباً به عنوان خدا مطلق و فوق طبیعی بود، در این زمان، جهانی مردم سالارانه و واقعیت بنیاد وجود داشت که در آن مردم در برابر پروردگار موظف به اجرای اعمال خاصی بودند، اما جایگاه خدا به نفع آزادی تغییر یافته بود (پوپ، ۱۳۸۷، ۳۱۵۱).

سفالگری ایران، طی دوره‌های مختلف، به علت تأثیرپذیری از باورهای مذهبی، جنبه‌های اقتصادی، اجتماعی و... از نظر فرم و نقش تحول چشمگیری یافته است. این تأثیرپذیری رابر قرن های سوم و چهارم هجری قمری، در نواحی شرق- خراسان و ماوراءالنهر- به وفور می‌توان دید. در این دوره‌ی زمانی، سفالگر نیشابور با نوق و سلیقه‌ی در آفرینش، تزئین و تنظیم نقوش مرتب با فرهنگ، ادبیات و پدیده‌های اجتماعی زمان خود نوآوری نموده است.

با وجود تأثیرپذیری زیاد دوره‌ی سامانی از دوره‌ی ساسانی، نمی‌توان سبک هنری سامانی را از هرجهت جانشین سبک ساسانی دانست، در واقع با این که عناصر فراوانی- از دوره‌ی ساسانی- در آن باقی مانده است ولی دست مانده‌های تزیینی، تفاوت قابل ملاحظه‌ای یافته و مهمتر این که جانمایه‌ی آن تغییر قاطعی کرده

## روش پژوهش

منبعی که بتوان تصاویر بیشتری از نقش جانوران در آن یافت، کتاب Wilkinson, "Period Islamic Early the of Pottery Nishapur" باشد. امید است این نوشتار زمینه‌ی بحث روی نقوش جانوری را فراهم کند.

در این مقاله، نقوش جانوری به دو بخش پرنده‌گان، غیرپرنده‌گان<sup>۱</sup> تقسیم می‌شوند و هم‌زمان با معرفی نقش جانور موردنظر، به بررسی نماد مربوطه نیز پرداخته می‌شود.

لازم به ذکر است؛ پرداختن به برخی از نمادها مستلزم نوع خاص طراحی آن است، به همین دلیل، نقش و نماد هر جانور، به طور هم‌زمان بررسی می‌شود.

### نقش و نمادهای جانوری سفال نیشابور

از زیباترین جلوه‌های ظهور خلاقلیت انسان در عرصه‌ی سفالگری نیشابور، طراحی و ساخت فرم‌های جانوری است. نقوش جانوری زمانی جدا و زمانی توأمان با دیگر نقوش سفالینه نظیر گیاهی، هندسی و انسانی به کار می‌رفت. این نقوش، علاوه بر نمایش جانوران طبیعت اطراف، در بردارنده‌ی مفاهیم عمیقی از ذهنیات هنری سازندگان خود است و اخبار موثق و مطمئنی از چند و چون اعتقادات، ادبیات، علوم و طرز تلقی آنها از جهان هستی اعلام می‌دارد.

ارتباط این نقوش با مفاهیم ادبی در، هم نشینی با نقوش انسانی است و به مرور ایام بر اساس داستان‌های ادبی، پند و اندرزها و باورهای مذهبی به صورت سبک‌چکیده‌نگاری طراحی گردید (کیانی، ۱۳۷۶، ۷۶).

تحقیق حاضر با استفاده از روش تاریخی- تطبیقی انجام گرفته است. جمع‌آوری اطلاعات با استفاده از منابع موجود در کتابخانه‌ها و مطالعه‌ی تصویری نمونه‌هایی از آثار هنرها تزئینی در گنجینه‌های خارج و داخل کشور صورت پذیرفته است. محور اصلی این تحقیق؛ نقوش جانوری است و سعی بر آن شد تا حد ممکن با شیوه‌ای منطقی این دسته از نقوش که متأثر از سنت‌های هنری گذشته‌ی ایران می‌باشند، مورد مطالعه قرار گیرند. برای دستیابی به این هدف علاوه بر مشاهده و بررسی نمونه‌هایی از آثار نقوش تزئینی دوره‌ی اسلامی، به مقایسه بانمونه‌های پیش از اسلام نیز پرداخته شد.

در این تحقیق از میان تنوع نقوش سفال نیشابور، به بررسی و تأثیرپذیری نقش و نمادهای جانوری آن، از نقوش پیش از اسلام و به ویژه هنر ساسانیان پرداخته شده است. در عین پژوهش به سؤالاتی از جمله؛ آیا این نقوش در برگیرنده‌ی مضماین نمادین خاصی هستند؟ آیا تأثیرات ساختار سیاسی- مذهبی در پیدایش و شکل‌گیری این آثار تأثیر داشته است؟ آیا الگو و سنت خاصی در ترسیم نقوش رعایت شده است؟ پاسخ داده می‌شود.

### پیشینه‌پژوهش

در خصوص مطالعات قبلی در این حوزه باید ذکر کرد؛ عمدی تحقیقات صورت گرفته در حوزه‌ی سفال نیشابور، مربوط به کتبیه‌های کوفی و گاهی نقوش انسانی است. اما در خصوص نقوش جانوری آن، طبقه‌بندی جامعی صورت نگرفته و شاید تنها

این زمینه هنرمند توانسته با تغییری جزئی در شکل و حرکت پرندۀ آن را به صورت تازه‌تری جلوه دهد. از نقش پرندگان در سفال نیشابور استفاده‌ی زیادی شده است(فیروز، ۱۳۴۵). علت نقش زیاد پرندگان را هم می‌توان به دلیل پرندگان مختلف طبیعت نیشابور دانست و هم اینکه از گذشته، پرندگان مختلف، نماد و نشانه‌ی خیلی از مفاهیم تلقی می‌شدند. در این تحقیق باتوجه به دو مورد به این نقش پرداخته شد: تأثیر اعضاي بدن، در تعیین نوع پرنده و تأثیر عوامل تزئینی در نقش پرنده.

در واقع این نقش بر اساس ویژگی هر پرنده طراحی شده‌اند و پرندگانی از جمله طاووس، سیمرغ، طوطی، بلبل، مرغابی(بط)، کبوتر، مرغ ماهیخوار(بوتیمار)، خروس، لک لک، قرقاول و شانه به سر(هدده) به تعداد زیاد در ظروف نیشابور مشاهده می‌شوند. بال‌ها و به‌طورکلی اندام پرندگان، با نقش زیبای طراحی شده‌ی روی آن، نشان‌دهنده خلاقیت و توجه هنرمند ایرانی به جزئیات و تزئین می‌باشد. ذوق و خلاقیت هنرمند، زمانی بیشتر مشخص می‌شود که تنوع و تفاوت تزئینات در تک‌تک اعضاي بدن پرنده، متناسب با نوع پرنده تغییر کرده است. از نقش پرندگان می‌توان به موارد زیر اشاره کرد:

## • طاووس

از پرندگانی که به وفور روی سفال نیشابور دیده می‌شود، نقش طاووس می‌باشد. این نقش در فرهنگ‌های مختلف، نمادی از بهشت، تولد نوباره و ابدیت است. در فرهنگ و هنر اسلامی نقش طاووس اشارتی به تجلی جمال الهی و تمثیلی است از نفس انسانی که خواستار بازگشت به موطن اصلی و ابدی خود است. به گفته‌ی عطار نیشابوری، طاووس مظہر بهشت پرستان و دربان و راهنمای مردم به بهشت است. همان‌طور که این پرنده در دوران باستان در آیین زرتشت به عنوان مرغی مقدس مورد توجه بوده است(خزایی، ۱۳۹۰، ۱۳۸۲)، استفاده‌ی زیاد از این نقش، در سده‌ی سوم و چهارم هجری قمری، با جنبه‌ی اعتقادی مرتبط بوده و نمادی از خوش‌یمنی می‌باشد. این نقش در ظروف نیشابور، بیشتر به صورت پرندگانی است که رأس بدن و دم، در یک نقطه به هم متصل شده‌اند. دُم این پرنده، اغلب فرمی مثلث‌گونه با گوشش‌های گَد دارد. این پرندگان، اغلب دارای تاج توپی سه نقطه‌ای (Wilkinson, 25) هستند. به گفته‌ی ویلکینسون این تاج نمادی از طاووس می‌باشد (Wilkinson, 1973).



تصویر ۲- نمایی از نقش طاووس در سفال نیشابور.

مأخذ: (Wilkinson, 1973, P.51, No 71a)

از جمله منابعی که نقش و تزیینات نیشابور از آن گرفته شده، نماد مذاهی مختلف می‌باشد، برای مثال تعدادی سفالینه در نیشابور با نقش صلیب و نقش ماهی دیده می‌شود. در واقع در قلمرو سامانیان علاوه بر مذاهی اسلامی، به دلیل روحیه تساهل و تسامح دولت، امکان حیات سایر ادیان و مذاهی نیز وجود داشت و سامانیان، جامعه‌ای مبتنی بر آزاداندیشی در عقاید را ایجاد کرده بودند.

همزمان با نماد مذاهی، حضور مفاهیم اخلاقی به وضوح روی ظروف نیشابور قابل مشاهده است. می‌توان گفت، بیشترین درصد فقهاء و محدثین و علمای قرون اولیه‌ی اسلامی، خراسانی و نیشابوری بوده‌اند. علت این امر آن است که در آغاز ظهور اسلام، در میان ملت عرب، به مقتضای بادیه نشینی و ایتدایی بودن سطح فرهنگ اجتماعی، دانش و صنعتی وجود نداشت و آنان احکام شریعت را در سینه‌ی خود حفظ و آن را نقل می‌کردند. یکی از بهترین ابزار انتقال این مفاهیم سفال بود. تعداد زیادی از این احادیث، روی ظروف هنرمند نیشابوری گاه تنها به صورت کتیبه، گاه با نمادی از حیوان معرفی کننده‌ی آن پیام و گاهی تلفیقی از هر دو قابل مشاهده است (تصویر ۱).



تصویر ۱- سفال نیشابور، تکرار کلمه بَرَكَه، دور ظرف.

مأخذ: (موزه آیینه و سفال ایران)

از جمله پیام‌های زیبای این ظروف می‌توان به مفاهیمی نظری "سعادت، سلامت، ثروت و قدرت برای صاحب آن" و به ویژه به کلمه‌ی برکت، که بسیار زیاد تکرار شده، اشاره کرد (اتینگهاوزن و دیگران، ۱۳۷۹).

باتوجه به رشد علوم غریبیه در اوایل دوره اسلامی و فرم، اشکال و اعداد موجود در ظروف نیشابور، شاید بتوان ارتباطی با سفال و هنر دوره‌ی سامانی و طلسما و علوم غریبیه پیدا کرد. این علوم، علمی نیشابور، مطمئن و صحیح می‌باشد که در روزگاران قدیم جزء علوم حوزه‌های علمیه ایران بوده و به طور خصوصی تدریس می‌شده است. در این علوم حروف و اعداد خاصیت ویژه‌ای دارند و ابزاری برای حفاظت فرد در مقابل نیروهای شیطانی وجود دارد که "مندل" نامیده می‌شده است. ارتباطی که می‌توان بین مندل و سفالینه‌های نیشابور برقرار کرد، فرم دایره‌ی آن است. اگر ما فرم دایره‌ی ظرف را به مثابه‌ی مندلی فرض کنیم، آن‌گاه تمام نیروها و انرژی‌های نقوش آن، در درون این مندل محصور گشته و به مشتری ظرف منتقل می‌شود که می‌توان برکت، یمن، خوبی و به طورکلی صفات و فضائل نیک را از جمله‌ی این موارد ذکر کرد.

(الف) نقش و نماد پرندگان

مهتمرین ویژگی در طراحی پرندگان، موضوع تنوع می‌باشد. در

در این ظرف، سیمرغ به تجربی ترین شکل ممکن ترسیم شده و دم خود را باز و سرش را به سمت بال، متمایل کرده است. تمامی پیکرهای این پرنده با خطوط و سطوح ساده طرح شده است و فضای میان بال پرنده با نقشی تزئینی به صورت منفی دیده می‌شود. طراح برای خلق این موجود، تنها به زیبایی توجه داشته و تناسب را در نظر نگرفته است (خزایی، ۱۳۸۵، ۲۹). در طرح این نقش گاه فقط از دو رنگ سفید زمینه و نقش قوه‌ای استفاده شده است. که همین تضاد رنگی، چشم رامی نوازد.

## ● طوطی

در برخی ظروف، شباهت نزدیکی در ترسیم نقش نوعی پرنده با نقش سیمرغ (تصویر ۵) مشاهده می‌شود، این پرنده احتمالاً طوطی است. این شباهت را می‌توان از طراحی نوک بال، دم بلند پرنده که کمی اغراق شده و حالت قرارگیری پرنده روی ظرف تشخیص داد. در تصویر ۶، دو طوطی، به موازات کادر دایره‌شکل ظرف قرار گرفته‌اند. به اعتقاد عطار در منطق الطیر؛ طوطی، در طلب آب حیات است و پادشاهی را در بندگی راه ظلمات می‌بیند. آب حیات، تمثیلی از معرفت است و طوطی نشان آن گروه است که در طلب علم از عالم اصلی باز می‌مانند (فریبو، ۱۳۸۲، ۳۶).



تصویر ۶- طوطی کاکلدار.

(Pourjavady, 2001, 193)



تصویر ۷- نقش طوطی کاکلدار.

(Fehervari, 2000, 48)

در تصویر ۷ نقش طوطی، در ظرف دیگری مشاهده می‌شود. با این‌که، این نقش در ارتباط با پیکرهای مجاور آن، معنی می‌باید، ولی به راحتی می‌توان تفاوت ترسیم این نقش را با نقش را با نقش بالا تشخیص داد. این پرنده، طوطی کاکل‌دار است و در طراحی و تزئینات آن، اغراق زیادی صورت نگرفته است.

## ● بلبل

در تصویر ۸، نقش بلبل مشاهده می‌شود و مانند سایر پرنده‌گان دارای تزئینات خاص و متفاوت و دُم برگ نخلی است. به فرموده‌ی عطار؛ بلبل، پای بند عشقِ گل است و مظهر جمال پرستان. بلبل از قدیم‌الایام به سبب چهچه‌ی دل انگیز و نعمات موزونش در ادبیات شرقی و بهخصوص ادبیات فارسی مقام بلند داشته است. در لغتنامه‌ی دهخدا از این مرغ با نام‌های مرغ بال، مرغ بهار، مرغ چمن، مرغ خوش خوان، مرغ شباهنگ، مرغ صبح، مرغ طرب و مرغ زنده خوان یاد شده است (فریبو، ۱۳۸۲، ۳۶).

روی دُم این پرنده، تزییناتی وجود دارد؛ از جمله همان فرم مثلث دُم، به صورت کوچک، که خود دارای تزئینات نقطه چین و آرایه‌ی گیاهی است. این آرایه که از هنر ساسانیان به ارث رسیده، تحت نام آرایه‌ی برگ نخلی، در تزیین و طراحی بسیاری از نقش جانوران نیشابور دیده می‌شود (تصاویر ۳ و ۴).



تصویر ۳- آرایه‌ی گیاهی، هنر ساسانی.  
ماخذ: (سیری در هنر ایران، پوپ، شکل ۹۰۲)



تصویر ۴- آرایه‌ی گیاهی، هنر ساسانی.  
ماخذ: ( جداشده از ظروف سفال نیشابور)

## ● سیمرغ

مفاهیم پیچیده و نمادین سیمرغ، آن را به یکی از مهم‌ترین نشانه‌های فرهنگ عرفانی ایران بدل کرده است، چنان‌که به اعتقاد عطار در منطق الطیر؛ چون مرغان، کثرت خود را در آیینه‌ی تجلی حضرت حق دیدند، به سیمرغ وحدت پیوستند. همه‌ی مرغان برای رسیدن به سیمرغ تلاش می‌کنند و گام نخست را برای رسیدن بدoo بر می‌دارند. لیکن هریک در این وادی خونخوار گام می‌گذارد و از خطرات آن آگاه می‌گردد، لاجرم عقب‌نشینی می‌کند و خود را از این معركه به یک سو نگه می‌دارد. "عرفان ایرانی- اسلامی، مهم‌ترین جلوه‌گاه سیمرغ است" (بیبات، ۱۳۸۰، ۳۰).

دسته‌ای از ظروف مکشوفه‌ی نیشابور دارای نقش مرغ و سیمرغ است که یاد مرغ‌های ظروف نقره‌ی ساسانی را زنده می‌کند. این نقش، می‌تواند علاوه بر مفهوم عرفانی، نماد خوش‌یمنی رانیز در بر داشته باشد. در تصویر ۵، نقش سیمرغ بر روی یک بشقاب بزرگ نیشابور دیده می‌شود.



تصویر ۵- سفالینه‌ی نیشابور با نقش سیمرغ، قرن چهارم-پنجم.  
ماخذ: (Grube, 1994, No 80)

در تصویر ۱۱، دسته ای پرنده روی لبهٔ ظرف دیده می‌شوند که به طور متناوب، تاج  و بی‌تاج (نر و ماده) هستند. به گفتهٔ ویلکینسون، این پرندگان کبوتر می‌باشند (Wilkinson, 1973, 192). این نقش، نمادی از خوش‌یمنی و صلح و دوستی است.



تصویر ۱۱-کبوتران نر و ماده.

(Wilkinson, 1973, 202, 44a)



تصویر ۸-نقش بلبل.

(Pourjavady, 2001, 190)

### ● بط - مرغابی

در تصویر ۹، ردیفی از پرندگان، در حال چرخش به دور کادر دایرهٔ شکل ظرف می‌باشند. این پرندگان با منقاری برآمده، پاهایی کوتاه و کوچک در تناسب با حجم بدنشان، احتمالاً مرغابی هستند. بر روی بال پرنده تزئینات پولک مانندی وجود دارد. تاجی غیرمعمول، از پشت سر جانور به عقب کشیده شده است. این تاج سنگین، فرمی ترکیب شده از آرایه‌ی گیاهی است. شاید هدف از ترسیم این تاج، تنها به دلیل هماهنگی عناصر تصویری برای ایجاد ترکیب‌بندی پویاتر باشد. "مرغابی، به گفتهٔ عطار، مظہر زاهدانی است که پیوسته در کار شسیتوشو هستند و خود رانماد پاکی و درستکاری می‌دانند. برترین کرامت او این است که بر آب راه می‌رود" (فریبو، ۱۳۸۲، ۳۶).



تصویر ۹-نقش مرغابی.

(Wilkinson, 1973, 52, No 75)

### ● کبوتر

تنوع نقش کبوتر در ظروف نیشابور را، گاه با سر بسیار کوچک، گاهی با تاج و گاه بسیار ساده، کوکانه و عاری از تزئینات می‌بینیم. عنصر اصلی ظرف تصویر ۱۰، تک پرنده‌ای است با سر فوق العاده کوچک؛ این پرنده، کبوتر است. بال آن با نقطه و بافت چشم طاووسی، پُر شده است. و مشابه خیلی از نمونه‌های دیگر، نیمه برگ نخلی، به دهان دارد که تا پشت سر آن ادامه دارد (Wilkinson, 1973, 192).



تصویر ۱۲-نقش مرغ ماهیخوار.

(فیروز، ۱۳۴۵، شکل ۳۹)

### ● خروس

خروس همراه با سگ، از یاران ایزدسرنش در مقابل دیوان و جادوگران هستند. در اوستانیز از خروس با صفت پیشگو یاد شده است (کریمی، ۱۳۸۱، ۱۶). نقش خروس در هنرهای تجسمی ایران (مفرغهای لرستان) از دیرباز حضور داشته است. و می‌توان آن را نماد خورشید و روز دانست (همپارتیان، ۱۳۸۴، ۵۴). این پرنده روی سفال نیشابور، نیز دیده می‌شود (تصویر ۱۳).



تصویر ۱۰-نقش کبوتر.

(Wilkinson, 1973, 202, No 47)



تصویر ۱۴- نقش اسب، قرن سوم هجری.  
مأخذ: (فیروز، ۱۳۴۵، شکل ۴۲)



تصویر ۱۳- نقش خروس.  
(Pourjavady, 2001, 190)

اسپ تصویر ۱۵، با تزییناتِ ظریف و زیبایی چون چهار خط عمودی متصل به گردنبند(طوق) و منحنی‌ها به همراه گل و برگِ نخلی شکل همراه است. در واقع هنرمند، رنگ مشکی اسب را بوسیله‌ی جزئیات نقاشی شده، شکسته است. با نگاه کلی به آنatomی اسب‌ها مشخص می‌شود آنها از طراحی کلاسیک بی‌بهره نیستند. به طور مثال، قرارگیری پaha در تصویر ۱۴، حالت یورتمه و حرکت را القا می‌کند. که با دقت و تیزبینی خاص هنرمند، شکلی تختی نمودار می‌شود. پرداختن به جزئیات از جمله مواردی است که می‌توان آنها را در طراحی گوش، موی روی پیشانی، یال، سُم و همچنین در شکل دهانه‌ی اسب دید.



تصویر ۱۵- نقش دیگری از اسب.  
مأخذ: (Wilkinson, 1973, P.53, No 86a)

### ب) نقش و نماد غیرپرندگان

در ظروف نیشابور، نقش غیرپرندگان را می‌توان به چهار گروه تقسیم‌بندی کرد:

- جانوران اهلی که در زندگی مردم نقش داشته‌اند. این حیوانات برای مردمان آن روزگار سودمند و وجودشان ضروری بوده است. از این دسته می‌توان به نقش اسب، گاو، سگ، بن، شتر و ماهی اشاره کرد.

- حیواناتی که نماد زیبایی و وقار هستند. از این دسته می‌توان به نقش اسب، آهو، بز و ... اشاره کرد.

- حیواناتی که نماد درنده‌خوبی و قدرت هستند. از این دسته می‌توان به نقش پلنگ، یوزپلنگ و شیر اشاره کرد.

- نقش حیواناتی که جنبه‌ی واقعی ندارند و بیشتر یک نقش تلفیقی-اسطوره‌ای محسوب می‌شوند.

### • اسب

#### ۱- گاو کوهان دار

نقش موجودی شبیه به گاو کوهان دار در دو ظرف نیشابور مشاهده شده است. در تصویر ۱۶، فرم بدن حیوان به خوبی با کادر دایره‌های هماهنگ شده است. قسمت شکم (بخش وسط بین حیوان) تقریباً به شکل مستطیل طراحی شده و داخل آن کتیبه‌ی کوفی وجود دارد. شاید در سرِ حیوان شباهتی به اسب دیده شود، ولی با مشاهده دو شاخ، احتمال گاو بودن این نقش بیشتر می‌شود.



تصویر ۱۶- نقش گاو کوهان دار.  
مأخذ: (قوچانی، ۱۳۶۴، تصویر ۳۶)

نقش اسب، به موجب دسته‌بندی فوق، جزء جانوران مفید و زیبا و البته هم چون گذشته جزء نقوش نمادین قرار می‌گیرد. علاوه بر اسب، نقش اسب‌سوار نیز در این دوره به وفور دیده می‌شود.

علت این امر را می‌توان: ۱- علاقه‌ی امیران سامانی و همچنین عame‌ی مردم به شکار، تیراندازی و اسب‌دوانی (ناجی، ۱۳۸۶، ۳۰۰)

۲- تأثیر داستان‌های حماسی-اسطوره‌ای و ادبی زمان خود(کیانی، ۱۳۷۹) و ۳- نقوش شکار و سوارکار ساسانیان دانست. با وجود

شباهت زیاد این نقوش به هنر ساسانیان، ولی هنرمند دوره‌ی اسلامی، تمایل به بیان هیجان و قدرت بدنه نقش ساسانی ندارد.

بر روی کاسه‌ی کوچکی از قرن سوم هجری نقش یک اسب در حال حرکت طرح شده، به طوری که تمام قسمت کف و قسمتی از

لبه‌ی کاسه را فراگرفته است. بدین اسب با خال‌های درشت پوشیده شده که شاید هدف، نمایش اسب ابلق باشد. و احتمالاً، اسب خال دار در تخیل هنرمند، با حیواناتی چون پلنگ به لحاظ قدرت، برابری می‌کند(تصویر ۱۴). در اطراف لبه‌ی ظرف، نقش پرندگان و حیوانات

دیگر نیز مشاهده می‌شود(فیروز، ۱۳۴۵، ۸۷).

طرز ترسیم آناتومی و تزئینات بدن بز در تصاویر مختلف تقریباً یکسان می‌باشد. معمولاً شاخها بلند و به حالت نیمداire به قسمت عقب کشیده شده‌است، بدن به دو بخش تیره و روشن تقسیم شده که از ناحیه گردن جدا می‌شود و سر و گردن، قسمت روشن، تن و پاهای، قسمت تیره را تشکیل می‌دهند. در این نقش، همانند چندین نقش پرندۀ، فرمی شبیه به شاخ که از انتهای گردن حیوان، آویزان شده وجود دارد و به رنگ روشن روی قسمت تیره بدن قرار گرفته است. گویی هدف هنرمند ایجاد تعادل بین دو سطح تیره و روشن است (تصویر ۱۹).

در تصویر ۲۰، بزی دیده می‌شود که با نقش دیگر تفاوت بارزی دارد و آن حرکت گردن حیوان به عقب است. هنرمند این حرکت را به خوبی به نمایش گذاشته است.



تصویر ۱۹- نقش بز.  
مأخذ: Wilkinson, P.44, No 61 (www.louvre.fr/islamic art)

در تصویر ۲۱، چهار بن، اطراف چهار ضلع یک مربع ایستاده‌اند. مشابه این نقش‌های چهارتایی را می‌توان در نقش پیش از تاریخ چون؛ پیکره‌ی چهار غزال و چهار گاو بالدار دو جام طلایی در مارلیک مشاهده کرد.

بن، مظہر فراوانی، رب‌النوع روئیدنی‌ها و در شاخ آن قدرتی چادویی پنهان بود. از زمان‌های کهن ماه با باران و خورشید با خشکی و گرما رابطه داشته است و چون میان شاخهای پرپیچ و خم بزکوهی و هلال ماه نیز رابطه‌ای وجود دارد، از این‌رو مردم باستان معتقد بودند، شاخهای بزکوهی در نزول باران مؤثر است (حاتم، ۱۳۷۴، ۳۶۴). با توجه به این‌که نقش بز در اغلب موارد، کنار حرف (ک) یا (برکه) نقش بسته، هدف اصلی از طراحی این نقش در سفال نیشابور مفهوم برکت بوده است. البته تعداد زیاد بز در ظروف را نیز می‌توان نشانه‌ای از گله و رمه‌ای که در اختیار داشته‌اند، دانست.

## ۰ آهو

در تصویر ۲۲، حیوانی شبیه به آهو دیده می‌شود که فرم طراحی بدن شباهت زیادی با نقش بز دارد. در این نقش همانند نقش بن، فرمی شبیه شاخ از گردن حیوان به داخل بدن، آویزان و در گردن حیوان طوقی مشکل از چندین خط، طراحی شده است. در اینجا نیز هنرمند مانند تصویر ۲۰، با چرخش سر و گردن حیوان، به عقب، به جانور حرکت بخشیده است.

پیکرنگاری ظرف دوم، صحنۀ‌ای از زندگی روستایی را به نمایش می‌گذارد و در محصولات سفالینه‌ی ایرانی بی‌همتا است (تصویر ۱۷). ممکن است این صحنۀ به درخواست مالک ظرف (احتمالاً یک کشاورز) گذاشته شده باشد.



تصویر ۱۷- کاسه‌ی روستایی.  
مأخذ: (www.louvre.fr/islamic art)

دو گاو کوهان دار بزرگ و وارونه که بدنشان توسط گیاهان، زینت داده شده و به طور افقی دراز کشیده‌اند، کل ظرف را پوشانده است. دور گردنشان یوغ گاو آهن وجود دارد که کوچک بودن آن در تضاد با بزرگ بودن حیوان، قابل توجه است. پویایی این تصویر با خطوط سیاهی که در حاشیه‌های تصویر قرار دارد، توسط سازنده‌ی این ظرف مؤکد شده است. تزئینات این ظرف هم مثل چند ظرف دیگر از عناصر گل‌دار کوچک تشکیل شده که با سبک خاصی به صورت مارپیچ تا انتهای بدن گاوها را می‌پوشاند و به آن لوله‌شکل‌نما می‌گویند. در واقع همان فرم اسلامی و مارپیچ در دیگر نگاره‌های دوره‌ی اسلامی است که حضورش در چندین اسب و حیوان از همین ظروف وجود دارد. گرچه روش تزئینی و همچنین رنگ آمیزی از ویژگی‌های ممتاز این اثر است اما موضوع آن، صحنۀ‌ی گاو آهن و کشاورزی، به دلیل نادربرویان صحنۀ‌های نمایش زندگی کشاورزی در هنر اسلامی، بی‌همتا می‌باشد (www.louvre.fr/islamic art). در ستاره‌شناسی (طالع بینی)، گاو کوهان دار با ماه به هم پیوسته‌اند. حضور این حیوان، هم به فال نیک و هم بد گرفته می‌شود. حرف (ک) کوفی در انتهای پوزه‌ی یکی از گاوها، نوشته شده که ممکن است شکل ساده‌شده‌ی کلمه‌ی برکت باشد و معمولاً به صورت دعای خیر در میان سفال‌های نیشابور دیده می‌شود.

## ● بز کوهی

در سفال نیشابور، نقش شبیه بز، گاه به صورت تک‌نقش (تصویر ۱۸) و گاه به تعداد زیاد است، که گروهی نقش شده‌اند.



تصویر ۱۸- نقش بز کوهی.  
مأخذ: (Grube, 1994, No.115) (کیانی، ۱۳۷۹، ۱۴۹)



تصویر ۲۵- نقش سک.

مأخذ: (Grube, 1994, No.60)



تصویر ۲۶- نقش آهو.

مأخذ: (Grube, 1994, No.37)

### ● شتر

شتر از گروه حیواناتی است که برای زندگی مردم ضروری بوده و به خصوص در مناطق خشک، برای سفر استفاده می‌شده است. در تصویر ۲۳، اندازه‌ی حیوان در کادر، گویای شخصیت حیوان است. شتر در این شکل کل فضای را اشغال کرده و هنرمند به این طریق عظمت، سنگین وزنی، کند حرکت کردن و توانایی او را در سفر و شرایط سخت کویری نشان می‌دهد. انحناهای راحت شتر، با چرخش دایره هم تراز است. در این ظرف از دو رنگ قهوه‌ای و در بخش‌های کوچکی، از رنگ قرمز استفاده شده است. در واقع رنگ قرمز در سطح بدن جانور پخش شده و چرخش چشم را در کل تصویر موجب می‌شود.



تصویر ۲۷- نقش پلنگ.

مأخذ: (کیانی، کریمی، ۱۳۶۴، طرح ۸)

از یوزپلنگ و پلنگ در ایران، برای شکار استفاده می‌شده است. این حیوان در نمونه‌های زیادی از تصاویر، نظیر تصویر ۲۷، در بالای بدن اسب، به طوری که پاهایش روی خط کناری بدن اسب و سوارکار است، قرار گرفته و هدف؛ محافظت و پشتیبانی از شکارچی در زمان شکار است (Wilkinson, 1973, 21). نکته‌ی قابل توجه این است که، هیچ حالت درندخوبی در ترسیم این حیوان، مد نظر هنرمندانبوده است.



تصویر ۲۸- نقش پلنگ بر بالای اسب.

مأخذ: (Fehervari, 2000, No.42)



تصویر ۲۹- نقش شتر.

مأخذ: (Fehervari, 2000, No.43)

### ● سگ و روباه

در ظروفی، چهارپایانی شبیه سگ و روباه هستند که آنها هم دم برگ نخلی دارند. در تصویر ۲۴ که شاید تصویر سگ باشد گوش‌ها از حد معمول بزرگ‌تر طراحی شده و گیاهی به دهان حیوان است که نمونه‌اش در نقش پرندگان هم وجود دارد. بافت بدن حیوان از نقاط ریز نامرتب تشکیل شده است. در ظرفی دیگر، نقشی شبیه سگ یا روباه، به صورت زیر دیده می‌شود (تصویر ۲۵).



تصویر ۲۴- نقش سگ.

مأخذ: (Wilkinson, 1973, P.52, No 80)

به طورکلی همه‌ی شبیه یوزپلنگان، بازمانده‌هایی از حیوانات اساطیری تصویر شده‌ی هنر ایران در هزاره‌ی اول پیش از میلاد

در نقش دیگری، بدن جانور دارای نقطه و بافت فلس مانندی باشد. دم جانور دوبار پیچیده شده و بالای سطح ظرف را پوشانده است. در کنار دم، فرم‌های گیاهی و تزئینی سبز رنگ وجود دارد. طراحی چهره‌ی حیوان، به صورت تمام‌مرخ، از نکات جالب در این نقش است. در واقع می‌توان گفت؛ هنرمند، با این نوع تصویرسازی، نقش جانور را شبیه کاریکاتور ارائه کرده است (تصویر ۳۰).



تصویر ۳۰- نقش دیگری از شیر.  
مأخذ: (Grube, 1994, No 115)

هستند. و در حالی‌که این نقوش در این دوره، با ویژگی‌های اصلی خود حیوان، طراحی شده‌اند، در ایران گذشت، اغلب با بال و گاهی با سری مانند پرندگان، تصویر شده‌اند ولی به‌طورکلی هدف؛ نمایش یک جانور اساطیری و شیردال مانند بوده است (Wilkinson, 1973, 21-24).

### ● شیر

در تصویر ۲۸، نقش حیوانی شبیه به شیر با بافتی شبیه بدن پلنگ وجود دارد، که کل سطح ظرف را پوشانده است.



تصویر ۲۸- نقش شیر.  
مأخذ: (کامبیخش فرد، ۱۳۸۶، تصویر ۱۶۸)

### ● ماهی

از ماهی به عنوان نمادی برای آب، باران، تازگی و طراوت استفاده می‌شده است. ماهی، تجسمی از دریا و نشانه‌ی باروری می‌باشد. به‌طور کلی نقش ماهی حضوری سمبولیک دارد و نوع و شیوه‌ی طراحی اندام ماهی تداعی کننده‌ی حرکت موجود در آب است. نقش ماهی در تصویر ۲۱، در فرم و تزئینات به گونه‌ای چشمگیر طراحی شده‌است و این تزئینات در ظروف مختلف با هم تفاوت‌هایی دارند. در بعضی نمونه‌ها، واقعی با جزئیاتی اغراق‌آمیز (الف و ب) و در بعضی کاملاً انتزاعی و تجریدی (ج) ظاهر شده‌اند، که نشان از دید بالا و خلاقیت هنرمند دارد.



(الف)  
مأخذ: (فیروز، ۱۳۴۵، شکل ۴۹)



(ب)  
مأخذ: (Pourjavady, 2001, 190)



(ج)  
تصویر ۳۱- نقش ماهی.  
مأخذ: (<http://islamicceramics.ashmolean.org>)

این نقش با دو رنگ آبی و نارنجی اش، تناسب و هارمونی زیبایی با فرم بدن جانور، ایجاد کرده است. سر و فرم کلی بدن، شبیه شیر و بافت بدن که از لکه‌های درشت و تیره، داخل شترنجی‌های آبی تشکیل شده، شاید نشان دهنده‌ی بافت بدن پلنگ و گونه‌ای گربه‌سان باشد. نکته‌ای که در طراحی آناتومی این حیوان، قابل توجه است فرم قرارگیری پاهای دم می‌باشد. به طوری‌که یکی از پاهای چلویی به همراه یکی از پاهای عقب، دم و همچنین سر جانور از یک رنگ تشکیل شده‌اند و دو پای دیگر (یکی در قسمت چلو و دیگری در قسمت انتهایی) با رنگی متفاوت و طراحی قابل توجه، دیده می‌شود. با توجه به قرارگیری و جهت فرم پاهای می‌توان حالت خاصی از حرکت را برای حیوان مجسم نمود. این حرکت در ظرفی از سیلک با نقش شیر (تصویر ۲۹) هم دیده می‌شود. گویی هنرمند دوره‌ی اسلامی از شیوه‌ی طراحی پیش از تاریخ در طراحی این جانور بهره برده است.



تصویر ۲۹- نقش شیر بر روی ظرفی از سیلک کاشان.  
مأخذ: (بهنام، ۱۳۴۷، ۲۰)

### ● جانوران تلفیقی و اسطوره‌ای

برخی از ظروف نیشابور، از نقوشی نامتعارف تشکیل شده‌اند. این موجودات عجیب و غریب، معمولاً تلفیقی از انسان و حیوان هستند. این نقوش سابقه‌ی ذهنی دیرینه‌ای را در فرهنگ بشري دارا هستند. نکته‌ی قابل توجه در این تصاویر آن است که بینندگی این تصاویر به



تصویر ۳۴- نقش مخلوق خیالی.  
مأخذ: (فیروز، ۱۳۴۵، شکل ۴۸)

هیچ رو احساس ترس و وحشت نمی‌کند. از موجوداتِ تلفیقی، تقریباً در همه دوره‌های هنر ایران استفاده می‌شده است. در واقع هنرمند با تلفیق ویژگی‌های خاص، از چند جانور، سعی در جمیع آوری چند نماد و مفهوم نمادین در یک جانور داشته است. همچنین نشانه‌هایی از جانوران اساطیری در تعدادی از نقوش دیده می‌شود، از جمله: دُم‌هایی که فرم برگ نخلی و به‌طور کلی فرم‌های گیاهی دارند. که نمونه‌اش در بوزپلنگ اشاره شد. البته این نقش در چهارپایان دیگر و همین‌طور دم بعضی پرندگان نیز وجود دارد (تصویر ۳۲).



تصویر ۳۲- چهارپایانه گیاهی.  
مأخذ: (ریمعی، ۱۳۷۷، تصویر ۲۰)

انسان خیالی تصویر ۳۵، سری مانند گاو و یا اسب شاخدار، در هر دستش شیئی شبیه بوته‌ی گل و به پا، چکمه دارد. در زیر دست راست صورت فرشته‌ای با بال و در زیر دست چپ، نقش یک ماهی دیده می‌شود. با توجه به وجود دو نقش فرشته و ماهی در این ظرف، احتمالاً هنرمند می‌خواسته از آسمان (عرش اعلا) تا انتهای دریا را در این وسعت کم بنمایاند و از این‌رو فقط به تجسم فرشته (نشانه آسمان) و ماهی (نشانه دریا) پرداخته است.



تصویر ۳۵- کاسه سفالین- قرن چهارم هجری.  
مأخذ: (فیروز، ۱۳۴۵، شکل ۴۹)

موجود خیالی تصویر ۳۲، خطهایی به روی گردن- احتمالاً همان یال- و گوش‌هایی شبیه اسب دارد و دم آن، گیاهِ برگ‌داری رو به بالاست. کل بدن از نقاط ریز تشکیل شده و بافت برگ‌ها متتشکل از خطوط متقطع می‌باشد. در نمونه‌ای از جانوران اسطوره‌ای، تزئینات یال حیوان به حالتی پوشانده و داخل بدن، خالی از هر نوع بافتی است (Wilkinson, 1973, 21).



تصویر ۳۶- نقش تلفیقی سر انسان و بدن حیوانی شبیه  
اسپ است. عده ای، نقوش این ظرف را مرتبی با داستان معراج  
پیغمبر اسلام و چهارپایی ترکیبی و سط را برآورده دانسته‌اند.



تصویر ۳۳- جانور اسطوره‌ای با فلس‌هایی دور تادر بدن.  
(Wilkinson, 1973, P.53, No 86a)

تصویر ۳۴، نیز دیگری از مخلوقی خیالی است با دو شاخ<sup>۵</sup> که موهایش آویزان و به سه دسته تقسیم شده است. صورتش سه گوش و دهان و بینی آن با یک خط نقش شده است. به‌طوری‌که تفکیک آنها از هم می‌سازد. دست‌ها روی پهلو (کمر) قائم به طرفین و پاهای در محل زانو به طرف چپ خم شده است. در بدن هیچ نوع فرورفتگی یا برجستگی دیده نمی‌شود و به‌طور کلی این نقش با سایر صور انسانی روی ظروف تقاضه فاصله دارد (فیروز، ۱۳۴۵، ۹۵).

در تصویر ۳۷، فیگورهای عجیب و غریبی- گروتسک- برگرفته از تزئینات هنر بین النهرين دیده می‌شود. تاج انسان و سط ظرف، نشانه‌هایی از پادشاهان ساسانی دارد. در این ظرف هم مثل بسیاری از ظروف نیشابور، موضوع شکار، مطرح است .(Piotrovsky, 2004, 68)

این دو جانور نام تعارف، دارای تزیینات متفاوتی، چون؛ کمر بند های مشکل از خطوط و دایره هایی با علامت ستاره ای، هستند (تصویر ۲۸ (الف) و (ب)).



(الف)

تصویر ۳۸- دو جانور تلفیقی، جدنشده از سفال نیشابور.

مأخذ: ( Piotrovsky,2004, Fig.4 )

از دیگر ویژگی های آن، می توان به پاهای انسان و جانوران که شبیه چنگک های خرچنگ طراحی شده، اشاره کرد. در این ظرف دو جانور متفاوت وجود دارد که احتمالاً جنبه ای افسانه ای داشته اند. در سمت راست ظرف، یک موجود تلفیقی گزنه وجود دارد. شاید آن، سگ یا گرگ پا کوتاه باشد و در چپ، یک گربه اسان کوچک است که شبیه سیاه گوش می باشد. در زیر آن نیز یک پرنده بیرون پا مشابه سایر پرنده گان سفال نیشابور دیده می شود.



تصویر ۳۷- نقش افسانه ای.

مأخذ: ( Piotrovsky,2004, Fig.4 )

## نتیجه

عبارتی دعای خیر و برکت برای دارندگان ظروف طلبیده می شد. کاهی دیده می شود که خط کوفی به صورت دایره هوار به دور ظرف نوشته شده است که می تواند تداعی مدل را کند. همچنین با توجه به ترکیب بندی های متنوع ظروف نیشابور از تک نقش، دو نقش و... تا ظروف انباشته از نقش و تزیین، شاید بتوان ارتباطی بین تنوع اعداد در سفال با علم اعداد- که در اوایل دوره اسلامی، توجه زیادی به آن شده بود- پیدا کرد که بحث در این خصوص خود، چندین مقاله را می طلبد.

در واقع، می توان خلاقيت و فوآوري هنرمند را از موارد زير به طور ضمنی دریافت:

ترکیب بندی های بدیع (چه در ظروف کتیبه دار و چه در ظروف ایرانی نقش جانوری)

تنوع در چينش تک نقش تا انباشته از نقش هماهنگ نقش با فرم دایره شکل ظروف اغراق و کاريکاتوريزه کردن بيان تصویر سازانه

سادگی ترسیم خطوط و آزادی در طراحی

حس بخشیدن به جانوران، بدون حالت درندخوی تنوع در طراحی پا، چشم، شاخ، سرو گردن، بال و بدن تنوع و تزیین در بافت داخل و خارج از بدن جانور ايجاد تضاد تیرگی- روشنی و توجه به فضاهای مثبت- منفی ايجاد رitem های جالب (چون دو شاخ با دو پا)

نگاه اساطيری به جانوران و تنوع در اندازه های جانوران؛ به لحاظ کوچک، بزرگی در طبیعت.

این تحقیق نگاهی به روند تأثیر و بازتاب هویت ایرانی، به خصوص عصر ساسانی در شکل گیری عناصر هنری اولین تمدن ایرانی- اسلامی در سده های سوم و چهارم هجری قمری دارد. از بررسی نقش ذکر شده، مشاهده می شود، سفالگری یکی از رسانه های مشتراك میان تمامی نقش مایه های این آثار، نگاه تجريدي- تزئینی خلاق هنرمند است که به بهترین شکل در همه نقش نیشابور چون، نقش کتیبه ای، نقش جاندار (انسانی، حیوانی و گیاهی) و نقش هنری نمود یافته و به خصوص تزئین، جزء جانشدنی این نقش است. در این میان، نقش جاندار تداوم سنت های هنری ایران باستان و یکی از مهم ترین حلقة های واسطه هنر ایران قبل و بعد از اسلام است. در میان نقش جانوری نیشابور، نقش پرنده گان بیشتر از دیگر نقش مورد توجه بوده که هم به دلیل تنوع گونه های پرنده گان در محیط اطراف و هم نمادینه بودن بسیاری از پرنده گان چون طاووس، سیمرغ، کبوتر، طوطی، بلبل و ... در دوره اسلامی و حتی پیش از اسلام است.

باتوجه به وجود احاديث و جملات اعتقادی- اخلاقی، در کنار نقش جانوران و شباهتی که بین فرم دایره شکل ظروف و مدل وجود دارد، شاید یکی از مفاهیم عمیقی که بتوان از این نوشتار حاصل کرد بدین شرح باشد؛ هنرمند سفالگر قصد داشته که نیروهای خوب و خوش یمن را به صاحبان ظروف بخوراند. این پیام ها کاهی به صورت مجرد روی ظروف نیشابور دیده می شوند- کتیبه های کوفی- و گاه، چون این مجموعه با طراحی جانوران، پیام و به

## سپاسگزاری

از زحمات جناب آقای محمد درویشی در انجام این تحقیق تشکر و قدردانی می‌شود.

## پی‌نوشت‌ها

- ۱ به دلیل تنوع زیاد نقوش پرندگان در بین ظروف نیشابور، به دو دسته‌ی پرندگان و غیرپرندگان اشاره شده است.
- ۲ بازنمایی ویژگی‌های اساسی و بازشناختی اشیاء طبیعی مطابق با یک شیوه‌ی قراردادی.
- ۳ واژه "مندل" ریشه‌ی سانسکریت دارد و به معنای "دایره" است. ج. توچی در کتاب خود "[مندل آماندالا]" در مورد ترسیم یک مندل می‌گوید: «ترسیم یک مندل کار ساده‌ئی نیست. مانند برگزاری مناسکی است که مستلزم تناخ (نوزایی) فرد است. مندل دارای جزییاتی است که این فرد باید با همه‌ی هوش و حواس به آنها پرداز» (اردلان و دیگران، ۱۳۸۰، ۱۳۴۴).
- ۴ آرایه‌ی گیاهی یا همان نقش گیاه آکاتنوس، از نقوشی است که از دوره‌ی سامانی با سرعت تمام ادامه می‌یابد. این گیاه از نقوش شاخص دوره‌ی ساسانی است که بعد از قواعد اساسی گل اسلیمی در آن پیاده می‌شود. در نقوش دوره‌ی سامانی نیز تکرار این گیاه را داریم ولی تزیینات متفاوت می‌شود و در بعضی کتب پایان آرایه‌ی برگ نخلی هم ذکر شده است (پوپ، ۱۳۸۷، ۳۱۵۳).
- ۵ شاید بتوان علت وجود شاخ را در تعداد زیادی از نقوش نیشابور در این دانست: عموماً در ملل مختلف، نقش شاخ حیوانات مورد احترام بوده و ارتباطی مابین شاخ‌های حیوانات و افکار انسان‌ها به وجود آمده و آن به تدریج مبدل به ارتباط ناگستینی مابین بشر و جهان بالا گردیده است. از این جهت بشر هنگامی که می‌خواست برای قهرمان خود شخصیتی فوق العاده و غیرعادی قائل شود وی را با شاخ نشان می‌داد و این موضوع را در هنر خود منعکس می‌کرد (حاتم، ۱۳۷۴، ۳۶۱).

## فهرست منابع

- اینگهاونز، ریچارد، یارشاطر، احسان (۱۳۷۹)، اوج‌های درخشان هنر ایران، چ. ۱، ترجمه هرمز عبداللهی و روین پاکبان، نشر آگاه، تهران.
- اردلان، نادر، بختیار، لاله (۱۳۸۰)، حس وحدت، چ ۱، ترجمه حمید شاهرخ، نشر خاک، تهران.
- بهنام، عیسی (۱۳۴۷)، روابط هنری ایران و یونان؛ شرق و غرب در اوایل هزاره اول پیش از میلاد، هنر و مردم، دوره ۶، ش ۷۲، مهر، صص ۱۸-۲۲.
- بیات، حسین (۱۳۸۰)، اسطوره‌های باستانی در نگاه سهوروی، فصلنامه هنر، ش ۴۷، بهار، صص ۲۸-۳۰.
- پوپ، آرتور آپهام (۱۳۸۷)، سیری در هنر ایران از دوران پیش از تاریخ تا همروز، چ ۴، ترجمه زهرا بایستی، انتشارات علمی و فرهنگی، تهران.
- چنگین، سحر (۱۳۸۷)، بررسی نقوش جانوری سفال نیشابور و کاربرد آنها در گرافیک محیطی، پایان‌نامه کارشناسی گرافیک، دانشکده هنر نیشابور واحد دانشگاه فردوسی مشهد، تیر.
- حاتم، غلامعلی (۱۳۷۴)، نقش و نماد در سفالینه‌های کهن ایران، فصلنامه هنر، ش ۲۸، بهار، صص ۳۶۱-۳۶۷.
- هزایی، محمد (۱۳۸۲)، نمادگرایی در هنر اسلامی؛ تأثیل نمادین نقوش در هنر ایران، مجموعه مقالات اولین همایش هنر اسلامی ایران، مؤسسه مطالعات هنر اسلامی، تهران.
- رفیعی، لیلا (۱۳۷۷)، سفال ایران، چ ۱، انتشارات یساولی، تهران.
- فریبد، فریزان، سهیلی‌را، فهیمه (۱۳۸۲)، بررسی طبیقی سیمیرغ در متون ادبی حماسی و عرفانی، فصلنامه هنر، ش ۵۶، ص ۳۶.
- فیرون، شاهرخ (۱۳۶۵)، سفال، چاپخانه‌ی بهمن، تهران.
- قوچانی، عبدالله (۱۳۶۴)، کتیبه‌های سفال نیشابور، موزه در ضایعی، کاپبخش فرد، سیف‌الله (۱۳۶۶)، سفال و سفالگری در ایران: از ابتدای نوسنگی تا دوران معاصر، نشر ققنوس، تهران.
- کیانی، محمديوسف، کريمي، فاطمه (۱۳۶۴)، هنر سفالگری دوره اسلامي ايران، ارشاد اسلامي، تهران.
- کیانی، محمديوسف (۱۳۷۹)، پيشينه‌ی سفال و سفالگری در ايران، انتشارات نسیم دانش، تهران.
- ناجي، محمد رضا (۱۳۶۸)، فرهنگ و تاریخ اسلامی در قلمرو ساسانیان، انتشارات اميرکبیر، تهران.
- همپارتيان، مهرداد، خزایی، محمد (۱۳۸۴)، نقوش انسانی بر سفالینه‌های نیشابور، دو فصلنامه مطالعات هنر اسلامی، ش ۳، پائیز و زمستان، صص ۶-۳۹.

Fehervari, Geza (2000), *Ceramics of the Islamic World in the Tareq Rajab Museum*, I.B.Tauris.

Grube, Ernst (1994), *Cobalt and Lustre: The First Centuries of Islamic Pottery (The Nasser D. Khalili Collection of Islamic Art V. IX)*, Oxford University Press.

Piotrovsky, M.B; Rogers, J.M (2004), *Heaven on Earth: Art from Islamic Lands*, Work from the State Hermitage Museum and the Khalili Collection.

Pourjavady, Nasrollah (Feb 2001), *The Splendour of Iran*, V.3. Booth Clibborn Editions.

Wilkinson, Charles K (1973), *Nishapur: Pottery of the Early Islamic Period*, Metropolitan Museum of Art, New York.

[www.Louvre.fr/IslamicArt](http://www.Louvre.fr/IslamicArt)